

NEW

RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA EARTH LEAKAGE RELAYS

Display multicolore
Multicolor display

Tipo A, F Super Immunizzato
Super Immunized Type A, F

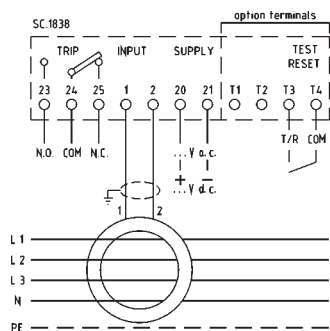
Orologio
Real time clock

RS485 ModBus RTU

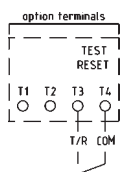


SFERER

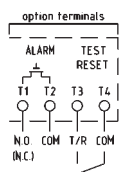
SCHEMI DI INSERZIONE - WIRING DIAGRAMS X35DL3 - X48DL3



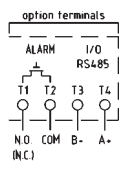
Opzione - Option
Test Reset Input



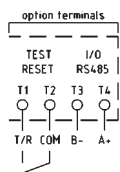
Opzione - Option
Test Reset Input
+
Photo-mos Alarm



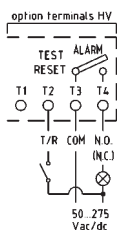
Opzione - Option
RS485 Modbus RTU
+
Photo-mos Alarm



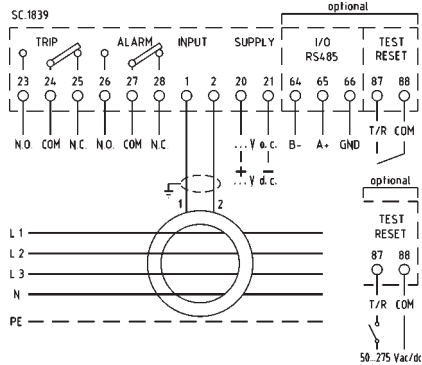
Opzione - Option
RS485 Modbus RTU
+
Test Reset Input



Opzione - Option
HV Test Reset Input
+
Relè Alarm



SCHEMI DI INSERZIONE - WIRING DIAGRAMS X72DL3



Dati tecnici aggiuntivi

test automatico
presenza sensore

Allarme (opzione)*
regolazione Alarme
ritardo di attivazione
ritardo di rilascio
carico nominale relè*

carico nominale photo-mos

sicurezza

Test-Reset Input (opzione)
chiusura contatto
presenza tensione, opz. HV
Modbus RTU (opzione)
Baud Rate
parametri programmabili
indirizzo programmabile
funzione oscilloscopio

Orologio (opzione)
mem. archivio eventi

* nota

Additional technical data

automatic sensor
connection test

Alarm (option)*
Alarm setting
activation delay
release delay
relay nominal load*

photo-mos nominal load

safety

Test-Reset Input (option)
contact closing
voltage presence, HV option
Modbus RTU (option)
Baud Rate
programmable parameters
programmable address
scope function

Real Time Clock (option)
Archive event store

* note

iniezione corrente sul secondario
secondary current injection
SPST (COM, NO)
OFF - 5÷100% $I_{\Delta n}$
come intervento / as Trip - 20ms÷30s
LATCH - 20ms÷30s
6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1
3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
100mA, 250Vac/dc (CAT II) - 150Vac/dc (CAT III)
350Vpk (including overvoltage)
standard (ND) o positiva (NE)
standard (ND) or positive (NE)
Segnale / command >2s
50÷275 Vac/dc da precisare / to be specified
RS485 isolata/insulated, A+, B-, GND (optional)
9600, 19200, 38400, 57600 bps
Parity and Stop bits
1÷247
120 campioni a 12bit con scala Ampiezza e tempi
120 samples (12bits), with amplitude and time scales
RTC con/with Battery backup
ultimi 10 eventi, con Timestamp
last 10 events, with Timestamp

relè standard per/for X72DL3....

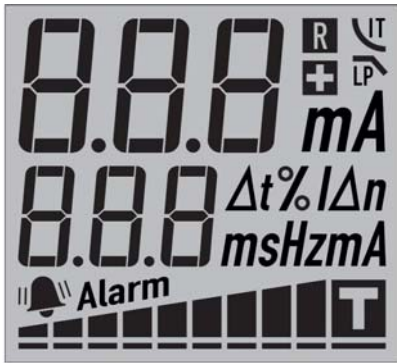
CODICE - CODE

		X	—	D	L	3	—	—	—	—
Dimensioni - Size	2 mod. DIN	X	3	5	D	L	3			
	48x48mm	X	4	8	D	L	3			
Range Corrente - Current Range	30mA - 30A	Fn	50-60Hz	(standard)	0	3	0			
	300mA - 300A	Fn	50-60Hz	(standard)	3	0	0			
	30mA - 30A	Fn	400Hz		Q	3	0			
	300mA - 300A	Fn	400Hz		Q	3	C			
Opzioni - Options	Test Reset Input								R	1
	Test Reset Input + Photo-mos Alarm								R	1
	RS485 Modbus RTU + Photo-mos Alarm								M	1
	RS485 Modbus RTU + Test Reset Input								B	1
	HV Test Reset Input + Relè Alarm								H	1
Alimentazione - Aux.supply	230Vac	±10%;	3VA							2
	20÷60 Vac/dc	< 4VA /	2,5W							L
	80÷260 Vac/dc	< 6,5VA /	2,5W							H
Orologio - Real TimeClock	no									
	si - yes									C

CODICE - CODE

		X	7	2	D	L	3	—	—	—
Range Corrente - Current Range	30mA - 30A	Fn	50-60Hz	(standard)	0	3	0			
	300mA - 300A	Fn	50-60Hz	(standard)	3	0	0			
	30mA - 30A	Fn	400Hz		Q	3	0			
	300mA - 300A	Fn	400Hz		Q	3	C			
Opzioni - Options	Test Reset Input								R	1
	HV Test Reset Input								H	1
	RS485 Modbus RTU + Test Reset Input								B	1
	RS485 Modbus RTU + HV Test Reset Input								A	1
Alimentazione - Aux.supply	230Vac	±10%;	3VA							2
	20÷60 Vac/dc	< 4VA /	2,5W							L
	80÷260 Vac/dc	< 6,5VA /	2,5W							H
Orologio - Real TimeClock	no									
	si - yes									C

VISUALIZZAZIONI - DISPLAY



Riarmo automatico e Curva tempo inverso
Automatic trip retry & Inverse time current curve

Sicurezza positiva e Filtro passa basso
Positive safety & Low pass filter

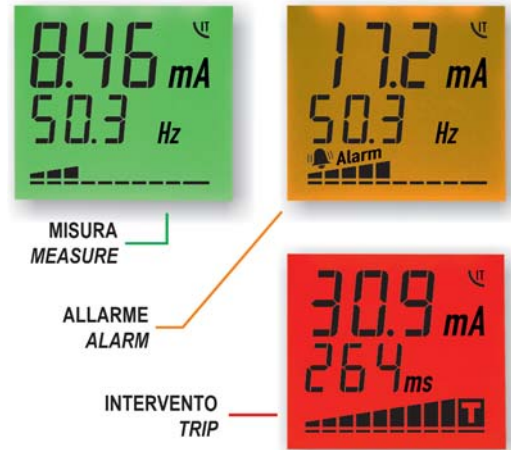
Corrente differenziale
Residual current measure

Frequenza - Tempo intervento - Impostazioni
Frequency - Trip delay - Main setting

Barra grafica con icona Trip e Allarme
Bargraph with Trip icon and Alarm



FUNZIONE TASTI - KEYS FUNCTION
Test / Scroll Up - Reset / Scroll Down - Escape / Enter

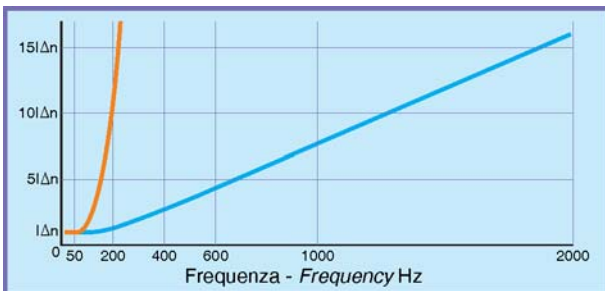


MISURA
MEASURE

ALLARME
ALARM

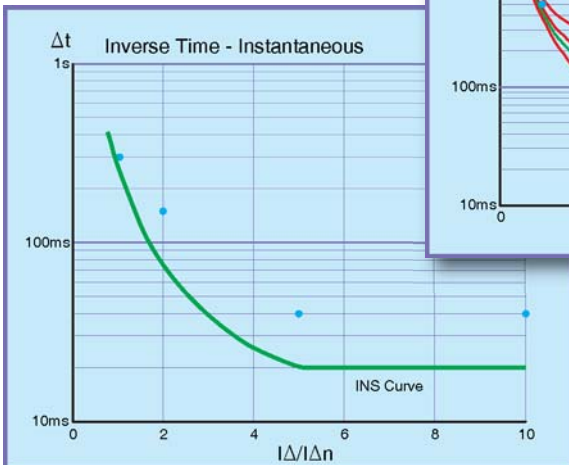
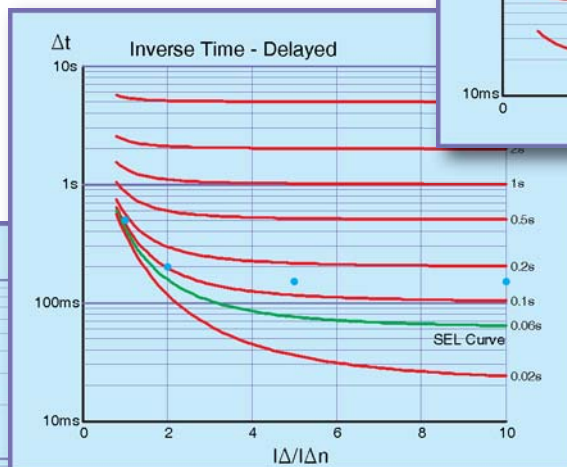
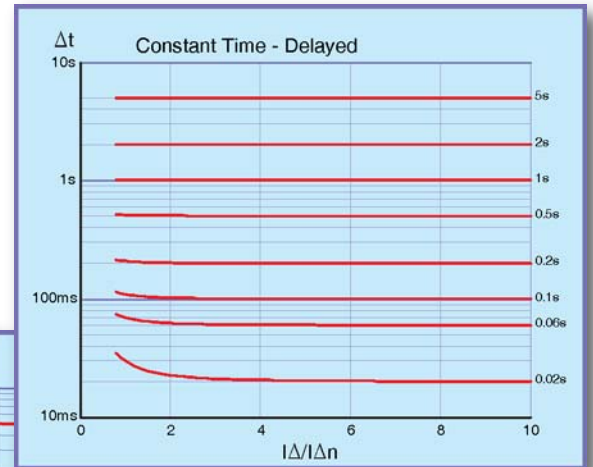
INTERVENTO
TRIP

GRAFICI - CHARTS



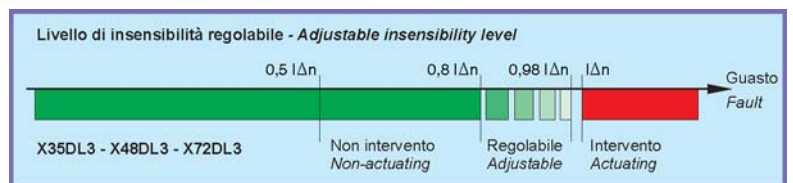
= Filtro di terza armonica
= Filtro antifibrillazione

= 3rd harmonic filter
= Antifibrillation filter



EN 60947-2

- = Massima durata di interruzione (INS/SEL)
- = Tempo limite di non intervento (INS/SEL)
- = Tempo limite di non intervento
- = Maximum break time (INS/SEL)
- = Limiting non-actuating time (INS/SEL)
- = Limiting non-actuating time



TRASFORMATORI PER RELE' DIFFERENZIALI DI TERRA - TRANSFORMER FOR EARTH LEAKAGE RELAYS

DIMENSIONI FINESTRA HOLE/WINDOW SIZE	∅ 22,5mm	∅ 24mm □ 32x10	∅ 35mm	∅ 60mm	∅ 80mm	∅ 110mm	∅ 160mm	∅ 210mm	∅ 300mm	∅ 350mm	□ 325x125	□ 470x160
NUCLEO CHIUSO CLOSED CORE	TDC022	TDC032	TDC035	TDC060	TDC080	TDC110	TDC160	TDC210	TDC300	TDC350	TDC321	TDC471
NUCLEO APRIBILE SPLIT CORE						TDA110	TDA160	TDA210				

NEW! NEW!

Dimensioni e dati tecnici vedi catalogo generale - Dimension and technical data see general catalogue



V.le Europa, 12 - 20093
Cologno Monzese (Mi) Italy
Tel. ++39.02.27.30.28.28
Fax ++39.02.25.39.15.18

Made in Italy

www.frer.it
frersale@frer.it - frerexport@frer.it